



CIUDAD DE CHELSEA

Solicitud de subvención para el Mercado de Barrio y negocios de alimentos de Chelsea

Esta oportunidad de subvención está abierta para negocios de alimentos con base en Chelsea y para empresarios primerizos interesados en convertirse en vendedores en el Mercado de Barrio de Chelsea en 2024.

Por favor, envíe las solicitudes completas en línea o personalmente a City Hall, 500 Broadway, Room 101.

SOLICITE ANTES DEL 9 DE ABRIL DE 2024 PARA LA PRIMERA CONSIDERACIÓN.

LAS SOLICITUDES SE ACEPTAN DE FORMA CONTINUA HASTA QUE SE GASTE EL FINANCIAMIENTO.

Para información adicional acerca de la subvención, por favor llame al 311 (617-466-4209) o envíe un correo electrónico a Anna Bury Carmer (abury@chelseama.gov)

Información del solicitante

1. Su nombre: _____

2. Su dirección: _____

3. Número de contacto y correo electrónico:

4. ¿Actualmente posee u opera un negocio de alimentos con base en Chelsea? S N
Si sí, por favor, llene la sección de Información de la empresa en la página 3 a continuación.

5. ¿Es usted un emprendedor primerizo interesado en comenzar un negocio de alimentos con base en Chelsea? S N

Nota: Si trabaja actualmente en un negocio de alimentos, pero pretende vender independientemente (por ejemplo, sin utilizar el nombre de la empresa y sin recibir pago de la empresa por su tiempo vendiendo en el Mercado de Barrio de Chelsea), por favor, seleccione sí y llene el resto de la solicitud para usted mismo y no para la empresa para la cual trabaja.

6. ¿Vive usted en Chelsea? S N



CIUDAD DE CHELSEA

Plan de negocios del Mercado de Barrio de Chelsea

Por favor, responda las siguientes preguntas o adjunte un plan de negocio separado que aborde las siguientes preguntas.

1. ¿Qué productos planea vender? _____
2. ¿Ya tiene usted asociaciones establecidas para obtener los productos? S N
3. ¿Planea vender productos que usted o su empresa cultiven, procesen o preparen? S N
Nota: Todos los productos preparados deben prepararse en una cocina comercial autorizada.
4. Si usted es un emprendedor primerizo, ¿qué experiencia en la obtención de alimentos, venta minorista de alimentos, o áreas relacionadas le ha preparado para ser un vendedor en el Mercado de Barrio de Chelsea?

5. Si usted es un emprendedor primerizo, ¿en qué áreas está interesado en recibir apoyo?

Obtención de productos S N

Mercadeo S N

Presupuestos S N

Planeación a largo plazo S N

Otros _____

6. Por favor, marque todas las que correspondan:

Hispano, latino, negro, afroamericano, indígena,
asiático americano, nativo de Hawái, o nativo de las islas del Pacífico S N

Empresario o propietario del negocio S N

Mujer empresaria o propietaria del negocio S N

Veterano empresario o propietario del negocio S N

Empresario o propietario del negocio residente en Chelsea S N



CIUDAD DE CHELSEA

Presupuesto del Mercado de Barrio de Chelsea

Los solicitantes pueden buscar hasta \$10,000. Por favor, responda las siguientes preguntas o adjunte un presupuesto separado que aborde las siguientes preguntas.

1. Por favor, escriba cómo utilizará los fondos solicitados para establecer y operar un puesto de venta en el Mercado de Barrio de Chelsea.

Nota: Los gastos típicos pueden incluir mesas portátiles, vitrinas para productos, tiendas (carpas) desarmables, un sistema de punto de venta (POS), y almacenamiento y transporte de alimentos hacia y desde el sitio del mercado, y las tarifas de todos los permisos estatales y municipales necesarios.

2. Cantidad de financiamiento solicitado: \$ _____
(Puede no haber fondos disponibles para satisfacer completamente todas las solicitudes)

Información de la empresa (sólo para propietarios de negocios de alimentos actuales)

1. Nombre de la empresa: _____
2. Dirección de la empresa: _____
3. Tipo de empresa: _____
4. Nombre(s) del(de los) propietario(s):

5. Número de contacto y correo electrónico:

6. ¿La empresa es una franquicia? S N
7. ¿Cuántos empleados tiene actualmente? Tiempo completo: _____ Medio tiempo: _____

Divulgaciones

1. ¿Usted o algún miembro de su familia es un empleado municipal o un funcionario nombrado localmente? S N



CIUDAD DE CHELSEA

2. ¿Usted o algún miembro de su familia trabaja actualmente como consultor o representante comunitario? S N
3. ¿Usted o algún miembro de su familia trabaja actualmente para otra agencia que administre programas comunitarios financiados por la ciudad? S N
4. Si sí, por favor, escriba el cargo actual y la agencia o departamento: _____

Datos demográficos

Esta información no se requiere, pero se solicita con propósitos estadísticos. No afectará su capacidad de recibir financiamiento.

Género: Femenino Masculino No binario

¿Tiene usted 60 años de edad o más? Sí No

¿Es usted mujer cabeza de familia? Sí No

Estatus de veterano: Veterano No veterano

Discapacidad: Sí No

Raza/Etnia: (marque todas las que correspondan)

Nativo de Alaska Indígena americano Asiático Negro Hispano/Latino

Nativo de Hawái Originario de las Islas del Pacífico Blanco Otro

Condiciones del programa

- Yo/nosotros autorizo/autorizamos a la Ciudad de Chelsea y a sus representantes para verificar toda la información aquí suministrada, y los autorizamos para investigar esta información.
- Yo/nosotros entiendo/entendemos que la información personal, comercial y financiera radicada con la Ciudad de Chelsea y sus representantes se mantiene confidencial hasta donde lo permite la ley.
- Yo/nosotros entiendo/entendemos que la Ciudad de Chelsea y sus agentes pueden utilizar y compartir los datos recolectados a través de este programa en forma agregada para entender mejor el ambiente económico local mientras protegen la información personalmente identificable.
- Yo/nosotros estoy/estamos de acuerdo en involucrarnos y responder correspondencia y comunicaciones de la Ciudad de Chelsea y del personal del programa de forma oportuna.
- Yo/nosotros entiendo/entendemos que los fondos bajo este programa son subvenciones que no deberán reembolsarse si se cumplen todos los términos y condiciones de la subvención.



CIUDAD DE CHELSEA

7. Yo/nosotros estoy/estamos de acuerdo con estas condiciones: Sí No

Firma

Todos los solicitantes deben firmar la solicitud. Si se hace la solicitud en forma de una empresa de propiedad conjunta, todos los propietarios deben firmar.

Certifico que toda la información suministrada es cierta, está completa y es exacta según mi mejor saber y entender. Entiendo que proporcionar información falsa descalificará mi solicitud.

Nombre del solicitante/propietario: _____ Fecha: _____

Firma: _____

Nombre del solicitante/propietario: _____ Fecha: _____

Firma: _____

Nombre del solicitante/propietario: _____ Fecha: _____

Firma: _____